



Carta al Editor

Centro Provincial de Higiene, Epidemiología y Microbiología de Pinar del Río

A propósito del artículo Criptococosis meníngea en anciana con sida. Presentación de caso.

About the article Meningeal cryptococosis in an old woman with AIDS. A case presentation.

Dra. Tamara González Gutiérrez¹. (tamarag03@princesa.pri.sld.cu)

Especialista de 1er grado en Medicina General Integral. Centro Provincial de Higiene, Epidemiología y Microbiología de Pinar del Río. Cuba¹

La infección por virus de inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH) es hoy uno de los principales problemas en la salud pública del mundo; es por ello que el diagnóstico temprano y el tratamiento oportuno constituyen la principal intervención en el campo de la atención integral a las personas infectadas.

El síndrome de inmunodeficiencia adquirida (sida) es una enfermedad crónica trasmisible, progresiva, causada por un retrovirus humano que pertenece al género de los lentivirus; tiene la característica de infectar y replicarse en una amplia variedad de células humanas del sistema inmunológico dentro de las que se encuentran los linfocitos T-CD4+, el sistema monocito-macrófago y las microglías del Sistema Nervioso Central, lo cual origina una amplia gama de manifestaciones clínicas, relacionadas con defectos de la inmunidad mediada por células.

En el año 2011 fallecieron en el mundo 1,7 millones de personas por causas relacionadas con el sida, un 24 % menos de muertes que en 2005, indicó el informe de Onusida, que precisó que el número de muertes relacionadas con esta enfermedad en África subsahariana ha disminuido un tercio entre los años 2005 y 2011; en el Caribe descendió un 48 % en el mismo período, y en Oceanía un 41 %. No obstante -añadió la entidad- el progreso es irregular, ya que desde el año 2001 el número de personas que se han infectado con el VIH en Oriente Medio y África Septentrional ha aumentado en más del 35 %, asimismo en Europa Oriental y Asia Central se ha registrado un incremento de infecciones por este virus en los últimos años. Los especialistas de Onusida agregaron que después del África Subsahariana, el Caribe es una de las regiones más afectadas por la epidemia del VIH, cuya prevalencia en adultos fue del 1 % en el 2011, una cifra superior a cualquier otra región del mundo, a excepción de África.

En nuestro país la detección de nuevos casos en el 2012 (tasa de 15,9) se mantuvo estable con respecto a los dos años precedentes sin embargo, continúan siendo un reto las enfermedades oportunistas en los casos de debut sida diagnosticados tardíamente (11,8%).

Uno de los objetivos fundamentales de muchos investigadores en el mundo para lograr el control de la infección ha sido la terapia antirretroviral, la cual interrumpe la replicación viral y permite que el sistema inmunológico se recupere gradualmente.

El sida pasó de ser una enfermedad progresiva y mortal, a una enfermedad crónica controlable con alternativas que elevan la calidad de vida de las personas infectadas y que evitan la aparición de infecciones oportunistas, también responsables de la mortalidad en estos pacientes.

Por ello considero pertinente el artículo: **Criptococosis meníngea en anciana con sida. Presentación de caso**, publicado en la revista Gaceta Médica Espirituana en el volumen 14(1) 2012, se trata de un caso donde se diagnostica primeramente la enfermedad oportunista y posteriormente la confirmación positiva al VIH. Se trata de un debut clínico de sida en una sociedad donde la percepción de riesgo es mínima o nula, lo que atenta contra la lucha que se lleva a cabo en el mundo por lograr menos transmisión del VIH. En este caso se perdió además, la posibilidad de aplicar tratamiento profiláctico para infecciones oportunistas, lo cual unido al tratamiento antirretroviral hubiera minimizado los riesgos de la aparición de las enfermedades marcadoras de sida. La preparación constante y creciente de los profesionales de la salud permite sospechar la infección en casos que aún no han sido diagnosticados, (como sucedió en el caso publicado), logrando así una adecuada orientación del pensamiento médico y la conservación de la vida de estos pacientes.

La mortalidad por sida ha ido disminuyendo como consecuencia del progreso de la terapia antirretroviral y el empleo más racional de la quimioprofilaxis de infecciones oportunistas que más inciden en estos pacientes.

En Cuba más del 90 % de todos los pacientes que iniciaron tratamiento antirretroviral en el 2007, se mantenían con vida al cierre del 2012. El acceso a estos tratamientos es amplio y la disponibilidad está garantizada a nivel nacional.

El principal reto al elegir las intervenciones consiste en reducir la morbilidad y la mortalidad además del sufrimiento de las personas afectadas, optimizando la capacidad técnica, profesional y financiera del sistema de salud.

DeCS: CRIPTOCOCOSIS/complicaciones; ANTIRRETROVIRALES/uso terapéutico; SÍNDROME DE INMUNODEFICIENCIA ADQUIRIDA/epidemiología

Palabras clave: Criptococosis meníngea, inmunodeprimido, diagnóstico, tratamiento

Letter to the editor

The HIV and AIDS infection is nowadays one of the main problems in the world public health that is why the early diagnosis and the proper treatment constitute the main intervention in the field of integral care to the infected persons.

The AIDS is a transmissible and progressive chronic disease caused by a human retrovirus that belongs to the genre of lentivirus; it has the characteristic to infect and replicate in a wide variety of human cells of the immunological system among which are the lymphocytes T-CD4 T, the monocyte- macrophagus system and the microglias of the Central Nervous System, which originates a wide range of clinical manifestations related to the effects of the cell-mediated immunity.

In 2011 1.7 million persons died in the world due to causes related to AIDS, a 24 % less than in 2005 indicated the report of UN AIDS which reported that the number of deaths in relation to this disease in Sub-Saharan Africa has decreased one third between 2005 and 2011; in the Caribbean decreased 48 % in the same period, and in Ocean 41 %. Nevertheless, the progress is irregular since from 2001 the number of persons infected with HIV in the Middle East and Septentrional Africa has increased more than 35 % and in East Europe and Central Asia there has been an increase by this virus in the last years. The UN AIDS specialists added that after the Sub-Saharan Africa the Caribbean is one of the most affected regions by HIV epidemics, which prevalence in adults was 1 % in 2011, a higher number than in many other regions of the world with the exception of Africa.

In our country the detection of new cases in 2012 (a rate of 15.9) was stable compared to the previous two years, however, it keeps being a challenge to opportunistic diseases in the cases of late diagnosed AIDS debut (11.8 %).

One of the main objectives of many investigators in the world in order to manage the control of the infection has been the antiretroviral therapy which interrupts the virus replication and allows the gradual recovery of the immunological system.

AIDS after being a mortal and progressive disease became a controllable chronic disease with alternatives to improve the life quality of the infected persons and prevent the onset of opportunistic infections which are also responsible of the mortality of these persons.

That is why we consider pertinent the article: Meningeal cryptococosis in an old woman with AIDS. A case presentation, published in Sancti Spiritus Medical Journal volume 14 (1) 2012, where it is treated a case in which it is first diagnosed the opportunistic disease and later the positive confirmation of HIV. It is a clinical debut of AIDS in a society where the perception of risk is minimal or null which is against the struggle that occurs in the world for a lower transmission of HIV. Besides in this case we lost the possibility to apply a prophylactic treatment for opportunistic infections which together with the antiretroviral treatment would have minimized the risks of the onset of the diseases that indicates AIDS. The constant and increasing preparation of the health professionals allow suspecting the infection in cases which have not been diagnosed yet, (as it happened in the published case), achieving a proper orientation of the medical thought and the preservation of these patients lives.

AIDS mortality has been decreasing as the consequence of the progress of the antiretroviral therapy and the more rational use of the chemoprophylaxis of the most incident opportunistic infections in these patients.

In Cuba more than 90 % of all the patients who started the antiretroviral treatment in 2007 were still alive by the end of 2012. The access to this treatment is wide and the availability is guaranteed at national level. The main challenge when selecting the interventions consists of decreasing the morbidity and mortality besides the suffering of the affected persons optimizing a technical professional and financial capacity of the health system.

MeSH: CRYPTOCOCCOSIS/complications; ANTI-RETROVIRAL AGENTS/ therapeutic use; ACQUIRED IMMUNODEFICIENCY SYNDROME/epidemiology

Keywords: Meningeal cryptococosis, immunodepressed, diagnosis, treatment